ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ ЧАСТОТЫ А650

Краткое руководство по эксплуатации
FC.30.00220.PS

RU

Основные сведения об изделии

Пульт управления для преобразователя частоты А650 товарного знака ONI (далее - пульт) предназначен для мониторинга параметров и управления функциями преобразователя частоты.

Пульт соответствует требованиям ТР ТС 020/2011.

Структура условного обозначения артикула пульта:

1	-	2	-	3	4
EC	-	A650M	-	LED	B

№ поля	Описание	Возможные варианты
1	Изделие	EC - аксессуар
2	Модель совместимого преобразователя частоты	A650M – преобразователь частоты А650 (модернизированный)
3	Тип аксессуара	LED – пульт с LCD* дисплеем
4	Размер пульта	B – большой; S - малый

* Пульт поставляется в модернизированном исполнении: вместо светодиодного (LED) дисплея установлен жидкокристаллический (LCD) дисплей.

Технические данные

Основные технические данные и эксплуатационные характеристики пульта представлены в таблице 1.

Габаритные и установочные размеры пульта представлены на рисунке 1.

Подробные технические данные пульта и руководство по эксплуатации размещены на сайте oni-system.com.

Комплектность

Комплект поставки представлен в таблице 2.

Меры безопасности

Работы, связанные с пультом, должны проводиться квалифицированным персоналом при снятом напряжении в соответствии с руководством по эксплуатации, при этом особое внимание следует уделить соблюдению указаний по безопасности.

Правила монтажа и эксплуатации

Монтаж и подключение пульта должны осуществляться только квалифицированным электротехническим персоналом в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами по охране труда при эксплуатации электроустановок», прошедшим обучение по электробезопасности с присвоением группы не ниже III.

Пульт ремонтопригоден. При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Адреса сервисных центров указаны на сайте oni-system.com.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока пульт подлежит утилизации.

Транспортирование, хранение и утилизация

Хранение и транспортирование пульта осуществляются в заводской упаковке при температурах от минус 20 °С до плюс 70 °С, при относительной влажности от 5 % до 95 % без конденсации. Не допускается воздействие атмосферных осадков и длительное воздействие прямых солнечных лучей.

Транспортирование допускается всеми видами транспорта, в том числе и воздушным, при соблюдении условий хранения и транспортирования в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

По истечении срока службы пульт подлежит передаче специальной организации по переработке вторсырья.

При утилизации необходимо разделить детали пульта по видам материалов и сдать в специализированные организации по приёмке и переработке вторсырья.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации пульта – 2 года со дня продажи, но не более 1 года с момента ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

Срок службы пульта - не менее 7 лет.

EN

Basic product data

The control panel for the A650 frequency converter, ONI trademark (hereinafter - the panel) is designed to monitor parameters and control functions of the frequency converter.

The legend of a panel item:

1	-	2	-	3	4
EC	-	A650M	-	LED	B

Field №	Description	Possible options
1	Product	EC - accessory
2	Compatible frequency converter model	A650M – A650 frequency converter (upgraded)
3	Accessory type	LED – panel with LCD* display
4	Panel size	B – large; S – small

* The panel is supplied in an upgraded version: instead of an LED display, it is equipped with an LCD display.

Technical data

Main technical data and performance characteristics of the panel are presented in Table 1.

Overall and mounting dimensions of the panel are presented in Figure 1.

Detailed technical data of the panel and the operating manual are available at oni-system.com.

Completeness of set

The scope of delivery is presented in Table 2.

Safety measures

Work on the panel must be carried out by qualified personnel in de-energized state in accordance with the operating manual, with particular attention being paid to observing the safety instructions.

Installation and operation rules

Installation and connection of the panel should be carried out only by qualified electrical personnel in accordance with the «Rules of Technical Operation of Electric Installations of Consumers” and the «Rules on Labor Safety for Operation of Electrical Installations”, who have been trained in electrical safety with the assignment of group not lower than III.

The panel is repairable. In case of the panel failure, please contact a service center. Addresses of service centers are available at oni-system.com.

If a malfunction is detected at the end of the warranty period, dispose of the panel.

Transportation, storage and disposal

Storage and transportation of the panel are carried out in the manufacturer’s packaging at temperatures from minus 20 ºC to plus 70 ºC, at relative humidity from 5 % to 95 % without condensation.

Exposure to atmospheric precipitation and prolonged exposure to direct sunlight is not allowed.

Transportation is allowed by all modes of transport, including by air, subject to the conditions of storage and transportation, in accordance with the rules of transportation of goods, operating in each mode of transport.

At the end of the service life, the panel is subject to transfer to a specialized recycling organization.

When disposing of the panel parts, separate them by material types and hand them over to specialized recycling organizations.

Service life and manufacturer’s warranties

The warranty period of the panel’s operation is 2 years from the date of sale, but not more than 1 year from the commissioning date, provided that the consumer observes the rules of installation, operation, transportation and storage.

The service life of the panel is at least 7 years.

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

ONI тауар белгісінің A650 жиілікті түрлендіруге арналған басқару пульті (бұдан әрі - пульт) жиілікті түрлендіргіштің параметрлерін мониторингтеуге және функцияларын басқаруға арналған.

Пульт КО 020/2011 ТР-нің талаптарына сәйкес келеді.

Пульт артикулының шартты таңбаланымының құрылымы:

1	-	2	-	3	4
EC	-	A650M	-	LED	B

Жолдың №	Сипаттамасы	Ықтимал нұсқалары
1	Бұйым	EC - керек-жарақ
2	Үйлесімді жиілікті түрлендіргіштің моделі	A650M – A650 жиілікті түрлендіргіш (жаңартылған)
3	Керек-жарақтың түрі	LED – LCD* дисплейі бар пульт
4	Пульттің өлшемі	B – үлкен; S - шағын

* Пульт жаңартылған орындалымда жеткізіледі: жарық диодты (LED) дисплейдің орнына сұйық кристалды (LCD) дисплей орнатылған.

Техникалық деректер

Пульттің негізгі техникалық деректері мен пайдалану сипаттамалары 1 кестеде келтірілген.

Пульттің габариттік және орнату өлшемдері 1 суретте ұсынылған.

Пульттің толығырақ техникалық деректері мен пайдалану туралы нұсқаулығы oni-system.com сайтында орналасқан.

Жиынтықтылығы

Жеткізілім жиынтығы 2 кестеде ұсынылған.

Қауіпсіздік шаралары

Пультпен байланысты жұмыстарды пайдалану туралы нұсқаулыққа сәйкес білікті персонал кернеу түсірілген кезде жүргізуі тиіс, бұл ретте қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларға ерекше назар аударған жөн.

Монтаждау және пайдалану ережелері

Пультті монтаждауды, жалғауды «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану қағидаларына» және «Электр қондырғыларын пайдаланған кезде еңбекті қорғау қағидаларға», сәйкес тек электр қауіпсіздігі бойынша оқудан өткен III-тен төмен емес топ тағайындалған білікті электр техникалық персонал ғана жүргізуі тиіс.

Пульт жөндеуге жарамды. Пульт сынған кезде сервистік орталыққа хабарласыңыз. Сервистік орталықтардың мекенжайлары oni-system.com сайтында көрсетілген.

Кепілді мерзім өткеннен кейін ақау анықталған кезде бұйым кәдеге жаратылуы тиіс.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Пульт зауыт қаптамасында минус 20 ºС-ден плюс 70 ºС-ге дейінгі температураларда конденсациясыз 5 %-дан 95 %-ға дейінгі салыстырмалы ылғалдылық жағдайында тасымалданады және сақталады.

Атмосфералық жауын-шашындардың әсеріне және тікелей күн сәулелерінің ұзақ әсеріне жол берілмейді.

Көліктің әр түрінде қолданылатын жүктерді тасымалдау қағидаларына сәйкес сақтау және тасымалдау шарттарын сақтаған кезде көліктің барлық түрлерімен, соның ішінде әуе көлігімен тасымалдауға болады.

Қызмет мерзімі өткеннен кейін пульт қайталама шикізатты қайта өңдейтін арнайы ұйымға өткізілуі тиіс.

Кәдеге жаратқан кезде пульттің бөлшектерін материалдардың түрлеріне қарай бөлшектеп, қайталама шикізатты қабылдайтын және қайта өңдейтін мамандандырылған ұйымдарға өткізу керек.

Қызмет мерзімі және дайындаушының кепілдіктері

Пультті кепілді пайдалану мерзімі – сатылған күннен бастап 2 жыл, бірақ тұтынушы монтаждау, пайдалану, тасымалдау және сақтау қағидаларын сақтаған жағдайда, іске қосылған кезден бастап 1 жылдан аспайды.

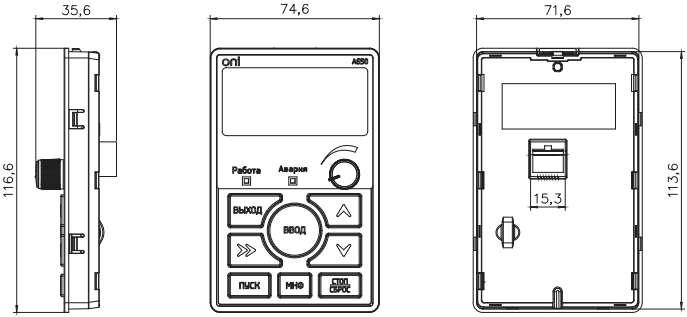
Пульттің қызмет мерзімі - кемінде 7 жыл.

Таблица / Table / Кесте 1

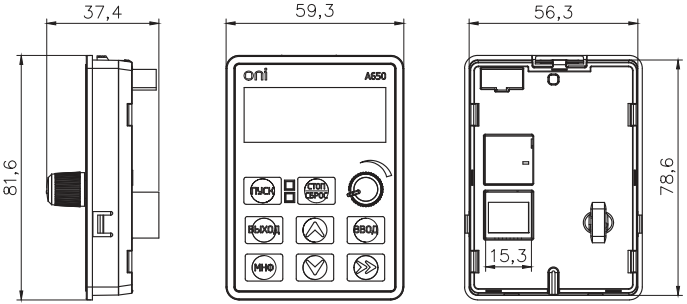
Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для пульта / Value for the panel / Пульт үшін мәні	
	EC-A650M-LEDB	EC-A650M-LEDS
Совместимый преобразователь частоты / Compatible frequency converter / Жиілікті үйлесімді түрлендіргіш	A650	
Тип дисплея / Display type / Дисплейдің түрі	LCD	
Разъем для подключения / Connection connector / Жалғауға арналған ағытпа	RJ-45	
Требуемый кабель для подключения / Required cable for connection / Жалғау үшін қажетті кабель	Витая пара Cat5e и выше / Twisted pair Cat5e and above / Cat5e және одан жоғары есулі қосақ	
Максимальная длина кабеля / Maximum cable length / Кабелдің максималды ұзындығы, m	15	
Диапазон рабочих температур / Operating temperature range / Жұмыс температуралары ауқымы, °C	От минус 10 до плюс 40 / From minus 10 to plus 40 / Минус 10-нан плюс 40-қа дейін	
Высота над уровнем моря / Altitude above sea level / Теңіз деңгейінен биіктік, m	≤ 3000	
Относительная влажность воздуха / Relative air humidity / Ауаның салыстырмалы ылғалдылығы, %	5-95 (без образования конденсата / without condensation / конденсациясыз)	
Степень загрязнения микросреды по ГОСТ IEC 60664-1 / Pollution degree of the micro-environment according to IEC 60664-1 / Микроортаның ластану дәрежесі IEC 60664-1 МЕМСТ бойынша	2, без содержания агрессивных и взрывоопасных паров и газов в концентрациях, вызывающих коррозию металлов и разрушение изоляции / free of aggressive and explosive vapors and gases in concentrations that cause corrosion of metals and destruction of insulation / құрамында металлдардың таттануын және оқшауламаның бұзылуын туғызатын шоғарланымдарда жемір және жарылыс қауіпті булар мен газдар жоқ	

Таблица / Table / Кесте 2

Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs. (copies) / Саны, дана
Пульт / Panel	1
Паспорт / Passport	1



а) EC-A650M-LEDB



б) / b) EC-A650M-LEDS

Рисунок 1 - Габаритные и установочные размеры пульта / Figure 1 – Overall and mounting dimensions of the panel / 1 сурет – Пульттің габариттік және орнату өлшемдері